



**@pdate®**

Design: Barbara Schmidt

Update ist einfach und übersichtlich, kombinierbar und stapelbar. Und das Beste ist, nichts ist auf eine Funktion beschränkt. Das Dip-schälchen ist auch Unterteller und Deckel; aus der Milchkaffeeschale kann auch Reis oder Müsli gegessen werden, und Schüsseln ergeben abgedeckelt mit Tellern praktische Vorratsdosen. Das Update-Programm ist ideal für Einsteiger, weil es jederzeit ausbaufähig ist. Für sein gutes Design wurde es mehrfach international ausgezeichnet.

*The Update programme is uncomplicated, easy to combine and stackable. Best of all: nothing has only one function. The dip bowl also serves as a saucer and lid; the café-au-lait bowl doubles up as a rice or muesli dish, and by using plates as lids, bowls make practical storage containers. The Update programme is ideal for first-time buyers, because it can be added to at any time. It has received several international design awards for good design.*

 mikrowellengeeignet  
microwave resistant

 spülmaschinenfest  
dishwasher safe

 ofenfest  
ovenproof



Teeschälchen\*  
tea bowl 0,09 l  
Art. Nr. 32 5012

Espresso-Tasse\*  
espresso cup 0,09 l  
Art. Nr. 32 4720

Henkelbecher\*\*  
mug 0,35 l  
Art. Nr. 32 5315

Milchkaffeeschale\*\*\*  
café au lait bowl 0,50 l  
Art. Nr. 14 5008



Dipschälchen/Deckel\*  
dish for dips/lid 8 cm  
Art. Nr. 32 3526

Minisnackteller/Deckel\*\*  
mini snack plate/lid 10 cm  
Art. Nr. 32 3525

Snackteller/Deckel\*\*\*  
snack plate/lid 14 cm  
Art. Nr. 32 3435



Frühstücksteller/Deckel\*\*\*\*  
breakfast plate/lid 21 cm  
Art. Nr. 32 3436

Salatschüssel\*\*\*\*  
salad bowl 19 cm  
Art. Nr. 32 2926



Reisschale  
rice bowl 11 cm  
Art. Nr. 20 2958



Asia-Löffel  
asia spoon  
Art. Nr. 32 7717



Stäbchenbank  
chopstick rest  
Art. Nr. 32 7716



Cappuccinotasse\*\*  
cappuccino cup 0,22 l  
Art. Nr. 32 4723



Zitruspresse  
lemon squeezer  
Art. Nr. 39 7754



Becher  
mug 0,30 l  
Art. Nr. 32 5010

Ragoutinform\*\*  
ragout fin dish 9 cm  
Art. Nr. 32 7752

Souffléform\*\*  
soufflé dish 14 cm  
Art. Nr. 32 7753

Auflaufform\*\*\*  
baking dish 20 cm  
Art. Nr. 32 7708



Antipasti-Platte, oval  
antipasti plate, oval 34 cm  
Art. Nr. 32 3324

Auflaufform oval  
baking dish, oval 32 cm  
Art. Nr. 32 7672



Kuchenteller  
dessert plate 21,5 cm  
Art. Nr. 32 3460



Pastateller  
pasta plate 22 cm  
Art. Nr. 32 3438

Essteller  
dinner plate 26,5 cm  
Art. Nr. 32 3437

Pizzateller  
pizza plate 31 cm  
Art. Nr. 32 3439



Pasta Grande  
30 cm  
Art. Nr. 32 3449



Etagere 2-teilig  
31 cm, 21,5 cm  
stand (2 pcs.)  
Art. Nr. 32 7812  
3-teilig  
31 cm, 26 cm, 21,5 cm  
(3 pcs.)  
Art. Nr. 32 7811



Salatschüssel  
salad bowl 26 cm  
Art. Nr. 32 2943

**@pdate®**

Update ist ausgezeichnet!  
Update is excellent!

- Form 2001, Bundersverband Kunsthandwerk
- Good Design Award, Japan
- Good Design Award, Chicago
- Form '99, Bundesverband Kunsthandwerk
- Roter Punkt für Höchste Designqualität
- Design Plus
- Thüringer Preis für Produktdesign

#FORM



DESIGN PLUS

**MADE IN GERMANY**



Änderungen vorbehalten.  
Subject to change.

KIB u/e 25. 07/08 CD

**@pdate®**

Design: Barbara Schmidt



Die verschiedenen Sterne (\*) kennzeichnen passende Deckel und Unterteile.  
The stars (\*) are indicating matching lids and base parts.

  
**KAHLA**

KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH  
Christian-Eckardt-Straße 38  
07768 Kahla/Germany  
Phone: +49 (0) 3 64 24 • 79-200  
Fax: +49 (0) 3 64 24 • 79-201  
E-mail: contact-kahla@kahlaporzellan.com  
www.kahlaporzellan.com

  
**KAHLA**

KAHLA. Porzellan für die Sinne.  
KAHLA. Porcelain for the senses.

  
**KAHLA**



SCRIBBLE 72-614  
Dekor/décor: Barbara Schmidt

CANDY COLOURS 74-756  
Dekor/décor: Barbara Schmidt



EURASIA 73-332  
Dekor/décor: Barbara Schmidt



MIDORI 73-122  
Dekor/décor: Barbara Schmidt



TWIG 73-269  
Dekor/décor: Cornelia Müller



DELUXE 88-045  
Dekor/décor: Barbara Schmidt



TWIN SETS

PIERCING 90-099



Speedy Sheepy  
74-537

Ladybird  
10-124

Piggy in Love  
73-084



WEISS/WHITE 90-032

touch!  
Farbverläufe/  
running colours



24-075 24-076 24-074

\*touch! ist das weltweit erste Porzellan mit einer samtweichen Oberflächengestaltung. Das touch! Leaflet informiert Sie ausführlich zum weiteren Sortiment. Fordern Sie es an!  
touch! is the world's first porcelain with a velvety-soft surface design. The touch! leaflet will give you detailed information. Just ask for it!



touch! Twin Sets\*

24-004 rot/red  
24-005 orange  
24-006 schwarz/black  
24-014 magenta/pink  
24-015 cyan/blue

24-089 dunkelblau/dark blue  
24-104 korallrot/coral  
24-105 gelb/yellow  
24-012 dunkelgrün/dark green

KAHLA